

Un persona a muri debi na candela den cas na Yuwana Morto





Responsabilidad propio ta e focus di Reino pa cu e islanan



Ministro Otmar Oduber a de senmascara Jan de Ruyter



Lo sera 26 coffeeshops cu ta bende marihuana na Amsterdam



Mientras cu aki riba nos isla tin e keintura pa habri coffeeshopsnan pa bende marihuana legalmente y hasta tin intencion pa lanta un partido politico nobo pa representa, aparentemente mas di 5 mil humado di marihuana riba nos isla cu lo representa dos asiento den nos parlamento, na Amsterdam, Hulanda na e momentonan aki ta evaluando e hecho pa sera 26 coffeshops cu ta bende marihuana, ya cu nan termino lo yega mas tarda pa 2015, pero tin otro cuestionnan cu ta hunga un rol importante pa cierre di esakinan, proximamente. Den e teritorio aki, tin alrededor di 76 lugar cu ta bende marihuana legalmente y e ultimo tin permiso te cu 2015.

Na e momentonan aki autoridad ta evaluando e forma di importacion di e marihuana pa cu e coffeshopsnan aki y na mes momento, tambe ta evalua e maneho pa cu esaki, si tur cos ta corecto.

" E uitstel no ta un Afstel," segun un portavoz a duna di conoce.

E 26 coffeeshopsnan aki lo sera definitivamente, segun e informenan ta indica.



Ministro Otmar Oduber a desenmascara Jan de Ruyter

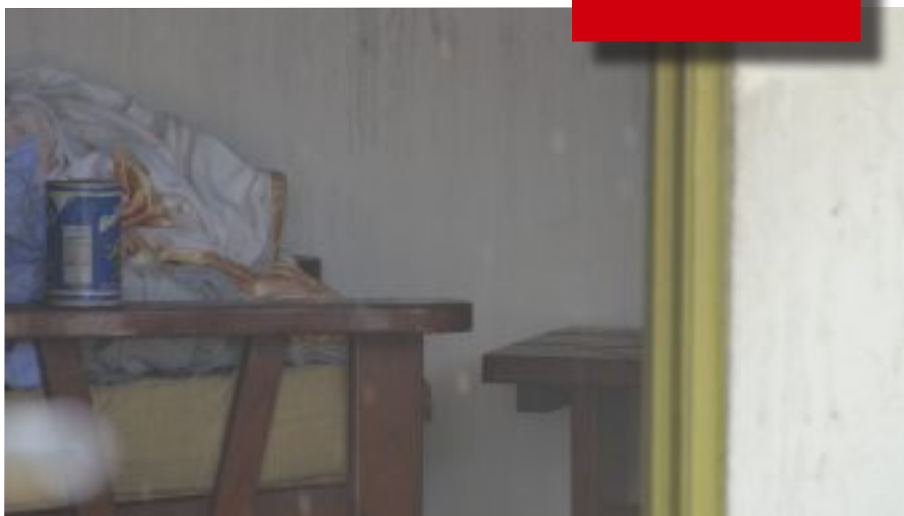


Jan de Ruyter, ex-hotelero cu hopi aña di experiencia a trece cierto preocupacionnan padilanti, na unda ela baha basta pisa riba e mandatario encarga cu turismo, tocante e forma di maneha turismo, pero en particular e cuestion di e tereno erfpacht cu a ser duna na Tico Croes y su famia, segun Jan de Ruyter a duna di conoce y e cuestion di ta aandeelhouder tambe den e proyecto di ex-Bushiri Hotel. Ministro Otmar Oduber a desenmascara Jan de Tuyter, treciendo e hecho cu loke a sososde aki, ta un forma di represaya contra su persona, debi cu pa mas di dos aña, Jan de Ruyter a purba di haya trabao serca djele y hasta a felicite pa e forma con e ta haci su trabao den turismo y despues e persona aki ta bin, expresa cosnan cu no ta cuadra cu e berdad. Na e momentonan aki Ministro Otmar Oduber, ta evaluando un caso contra Jan de Ruyter pa difamacion y si eno rectifica, Jan de Ruyetr lo por hayele dilanti di mesa berde.

Un persona a muri debi na candela den cas na Yuwana Morto

Tragedia

Awe casi merdia a tuma lugar un candela na un cas situa na Yuwana Morto na e districto di San Nicolas, cu a costa bida di un homber di fam Arrindell..
Segun informenan ta indica cu un rato, prome cu merdia, alarma a ser bati cu gai cora a conta na un cas situa na Yuwana Morto na San Nicolas. Polis y brandweer a acudi mesora pa purba na contene e candela na e cas aki. Mesora nan tras a yega ambulance, debi cu a ser informa cu tin un persona den e cas aki. Lamentablemente, no por a haci nada pa e persona aki cu a fayece den e candela aki. Na e momentonan aki autoridadnan competente ta investigando e origen di e candela y di con e persona a fayece den e candela. No ta conoci si ta tarta di un accidente of ta un candela sendi cu mal intencion.













SIMAR atrobe no por a trata reunion pa haya un directiva,debi na falta di interes

Ya ta basta lunanan caba cu comunidad por a mira cu e interes den nos maestronan cu ta miembro di e sindicato di maestronan di Aruba, SIMAR, ta keda confronta cu e falta di interes di parti di e miembronan pa por yama un reunion y pa por eligi un directiva nobo. Despues di varios intento den e ultimo lunanan aki, siman pasa riba diabierna, atrobe no por a haya oido di mayoria di e miembronan pa por a eligi un directiva nobo, atrobe. E interes ta sigui ta masha abao mes, pero e causa di esaki no ta conoci, di con tanto problema pa por yega na un directiva nobo, despues cu a baha esun anterior. E ta un lastima pa mira un sindicato asina importante den nos formacion di nos futuro lidernan for di scol, no por haya oido y aki ta mira cu e falta di



interes di mayoria di e maestronan cu ta miembro di SIMAR, ta simplemente keda ausente for di e grito pa un directiva.

Expectativa ta grandi un bes mas oradornan di peso



Presidente di Carbon War Room, Jose Maria Figueres, kende tabata presidente di Costa Rica durante añanan 94-98 ta un di e oradornan na e di tres Green Aruba Conference. Figueres kende ta un persona mundialmente conoci pa su envolvimento medio ambiental ta conoci tambe pa su famoso frase 'there is no planet B'. Na luna di april di e aña aki Carbon War Room a yama bon bini na sr. Figueres como su Presidente. Sir Richard Branson a bisa di ta hay'e algo fantastico pa tin un hende di e estatura y di compromiso manera Figueres pa lidera Carbon War Room.

Na luna di juni di e aña aki Prome Minister di Aruba Mike Eman tabata na e Conferencia di Nacionnan Uni Rio+20 na unda el a firma un acuerdo cu e fundado di Carbon War Room, Sir Richard Branson pa converti Aruba den un economia 'berde' pa aña 2020.



Un otro orador di taya ta Prof Paul Komor, kende ta Director di Energia y Educacion na RASEI 'Renewable and Sustainable Energy Institute' y ta traha tambe den e Programa di Estudio riba Medio Ambiente na Universidad di Colorado Boulder. Komor ta un nomber grandi riba tereno di energia renobabel y a publica varios articulo, rapport y otro documentonan. Na 2004 el a skirbi un buki titula "Renewable Energy Policy" cu ta compara experiencia di Merca y Union Europeo riba tereno di energia renobabel. Na 2001 Profesor Komor a comparti e premio Nobel di Paz cu Al Gore y e Panel riba Cambio di Clima y nan esfuersonan haci riba e tereno aki. Al Gore tabata e keynote speaker na Green Aruba I.

Responsabilidad propio ta e focus di Reino pa cu e islanan

Reino



Manera ta bon conoci, e aña aki tabata uno bastante turbulento den gobernacion di Sint Maarten y Corsou, specificamente, na unda Reino mester a pone preshon y condicionnan, specialmente pa Corsou, na unda cu lo mester sana e presupuesto di 2012 y e dos nan anterior, cu ta sobrepasa mas di 150 miyon florin. Sint Maarten a logra trece su cuenta bao control y a bini cu adaptacionnan cu a cai na orden pa Reino, resientemente. Corsou sinembargo ainda lo mester haci cierto adaptacionnan, pa por logra trece balansa den su cuentanan pendiente.

Awor a bin dilanti e hecho cu Reino ta exigi di e islanan, incluyendo Aruba tambe, un presupuesto balancea, cooperacion mutuo den Reino y e responsabilidad di Reino lo ta pa mantene respet pa cu derechonan humano y seguridad, na unda mester tin transparencia y propio gobernacion den cierto sentido.
" Tin paisnan den Reino cu lo mester enfoca y cuida e derecho humano fundamentalmente y pa por tin un gobierno di calidad," segun Liesbeth Spies, Ministro encarga cu Asuntonan interno di Hulanda y cu e islanan den Caribe/Hulandes.

"Reino lo entremete, solamente si tin presencia di violacionan serio, di derechonan fundamental y di libertad den e pais," segun Spies a duna di conoce.
Segun e mandatario hulandes, Liesbeth Spies a duna di conoce cu pa loke ta e medidanan cu a keda pendiente, relaciona cu e desmantelacion di Antiyas cu ta core den 194 miyon euro, cu esaki ainda lo mester cana su curso pa keda solucion, apart cu ya caba a duna un total di 300 miyon euro na 2012.
Tanto e isla di Corsou como Sint Maarten lo mester bai na riba nan propio forsa na 2013, fortifica nan presupuestonan y cu lo haya ayudo administrativo solamente, pa fortifica e capacidad administrativo for di Reino.



Porta di waf di Barcadera ta cera 6 or atardi y habri 6 or di mainta



Diadomingo atardi laat a tuma luga un problema dilanti waf na Barcadera unda un grupo di personanan di boto chikito a aglomera pafo discuti, Sr. Alfondo Boekhoudt di APA a declara cu maneho a cambia for di prome di September. Porta di waf na Barcadera ta sera mescos cu esun na Playa ora no tin movecion mas di mercancia ta tuma luga, pa 6 or di atardi porta di waf ta sera na Barcadera te cu 6 or di mainta. Sr Boekhoudt a menciona cu movecion ni di hende y di carga no por tuma luga pafo di e oranan menciona cu ora e porta di waf sera. E motibo di sera e porta di waf trempan ta pa controla e seguridad riba tereno y asina tin e fluho di hende limita. APA ta haya masha straño mes cu un grupo di persona a para ta grita dilanti waf di Barcadera unda cu algun tempo prome cu esaki a cambia APA a manda un carta pa e agencianan y informa tur hende di esaki. Prome cu e regla aki di e porta a wordo introduci tabatin un desicion di un Minister basta aña caba cu na vigor cu e barconan no mag di drenta despues di 6 or di atardi y ni sali prome cu 6 or di mainta y parti di lama esaki tabata un regla cu tabata conta caba y awor APA a implemente pa tera tambe.

Hero Brinkman mester presenta dilanti Huez Comisario pa amenasa



Diamars otro siman, e parlamentario hulandes den TweedeKamer, Hero Brinkman, lo mester aparece dilanti di huez comisario, debi na amenasa di morto, cu ela haci contra un doño di contratista.

Na 2010, Hero Brinkman a pidi un contratista pa haci verbouwing na su cunucu cu ta localisa na Middenbeemster y aki nan dos no a haya otro y menasanan a cai di morto, cu ta conduci cu Hero Brinkman, otro siman diamars, lo mester duna cuenta di esaki.

Finansas Publico di Aruba ta malo y Gobierno mester ta mas transparente

Den e asina yama "troonrede" Reina Beatrix a dedica atencion na e islanan Aruba, Curacao y Sint Maarten. Segun La Reina Beatrix den e troonrede e islanan aki tambe ta victima di e crisis financiero mundial. Aruba tambe ta den crisis, y e situacion financiero di Aruba ta mas malo cu esun di Curacao y Sint Maarten hunto. Ademas, cu nos no tin un gobierno transparente, un gobierno cu no ta duna pueblo informacion, un gobierno cu ni ta duna Parlamento informacion. Un gobierno cu ta manipula cu informacion.

Reina Beatrix a haya ta necesario pa mand aun señal pa e gobiernonan di e islanan cu ta hasiendo un desaster financiero, y cu no ta transparente.

Y na Aruba nos por constata cu nos gobierno no sa mes con pa brinda cabes na e problemanan financiero cu nan a hinca nos aden. Un biaha mas e gobierno di AVP ta hibando nos pais na bancarota, y ta MEP mester bin drecha cos atrobe.

Cu e maneho cu MEP lo

Segun MEP: La Reina ta manda avisa cla

hiba lo boga pa hunto nos mester traha ariba diversificacion di nos economia como alternativa di e crisis



financiero.

Hunto mester yega na un maneho mas social. E forma di fia placa y gasta placa di gobierno na biahamento, contractnan lucrativo na amigo y compinchinan ta un falta di respet. E gobernacion di AVP no tin un solucion pa e crisis. Notable ta cu hopi asunto abnormaal ta wordo mira como normal den gobierno, manera fia placa pa tram, gasta placa na biahamento. Gabinete Mike Eman ta goberna sin vision, sin meta y consequentemente nos pais a perde su stabilidad.



Polis ta para conferencia di MEP na Bushiri Hotel

Diaranson mainta Partido MEP a tene un conferencia di prensa riba e tereno di Bushiri Hotel. Na dado momento un miembro di seguridad a aserca e politiconan pa informa na cu nan mester bandona e tereno debi cu e tereno ta uno priva. Despues un superior di e miembro di seguridad tambe a presenta pa percura pa nan bandona e tereno di inmediato. Na momento cu e politiconan tabata cla pa bay algun agente policial a presenta cu e intencion di intermedia pero esaki no tabata necesario. Tanto e reporteronan como e politiconan di MEP ta di opinion cu debi cu no tin ningun borchi ta indica cu no mag subi e tereno nan no ta mira e problema pa a hasi e conferencia di prensa na dicho lugar.



Pelea entre partidonan despues di accidente na Ponton





Diamars merdia dilanti di Valero Ponton un accidente a sosode, entre un corolla y un toyota modelo bieu. Aki di biaha Polis di trafico a presenta na e sitio. A constata cu e chauffer di e toyota cora a sali for di Valero Ponton y a bin dal riba un toyota corolla blanco, biniendo for di zuid pa yega na e crusada. E auto cora no tin ningun clase di documento y aki entre e chauffeur y e Chinesnan a start un discucion. Polis a tuma e auto den beslag pa no tin ningun documento riba caya.

Caminata di Paz riba 'Dia Internacional di Paz'



Mahatma Gandi a yega di bisa No ta existi un caminda pa Paz, Paz ta e Caminda, mientras cu Papa Juan Pablo II a bisa cu Paz ta exigi cuater condicion esencial: Berdad,Husticia, Amor y Libertad.

E Comision Nacional di UNESCO Aruba en cooperacion cu e conseho di studiantenan di Universidad di Aruba, SUA y Circle K, cu colaboracion di e cuerpo Consular en particular Consuladonan di Republica Colombiano, Venezolano y Dominicano, DRECCA, Fundacion Parlamento Hubenil, Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario, IBISA, DOW, Serlimar, Departamento di Cultura Aruba, Bureau Voorlichting, Cuerpo Policial, Cruz Cora y cu sosten di Gobierno di Aruba ta organisando un Caminata di Paz cu lo tuma lugar diabierna awor 21 di September, den cuadro di e celebracion di Dia Internacional di Paz. UNESCO a extende invitacion na e Cuerpo Consular pa cada pais participa na e Caminata di Paz, sea bisti na blanco of den nan trahe nacional, estudiante y maestronan di scol pa bin uniforma si ta posibel of cu un T-shirt Blanco, Scouting Aruba, y tur otro grupo uniforma den nos comunidad sea deportivo of di un club social, tur e amantenan di cana- y coremento cu ta forma parti di e programa anual di IBISA antes Idefre, pa hunto nos demostra cu a pesar cu na Aruba nos no tin conocemento di kico ta guera, tog nos ta uni riba e dia aki pa e lucha contra violencia cu awendia ta birando alarmante bou di nos hobennan. E Caminata di Paz ta cuminsa dilanti di e ex- oficina di DOW den Paardenbaaistraat, registro ta cuminsa for di 5'or di atardi. Lo sali for di ex-oficina di DOW direccion L.G. Smith Boulevard pa PLaza las Americas, aki un grupo lo forma un circulo mientras e demas gruponan ta sigui rumbo pa Plaza Libertador G.F. (Betico) Croes. Riba Plaza Libertador G.F. Croes lo bay tin standnan disponibel pa cada pais cu ta desea duna informacion encuanto nan Cultura, y servicio culinario. Ta e intencion pa continua cu algun mensahenan di Paz door di Secretario General di UNESCO na Aruba, Presidente di e Cuerpo Consular, un representante di Clero, nos Ministro di Cultura Sra. Michelle Hooyboer - Winklaar, ademas di esey lo tin declamacion di poesia, danza, presentacion di Mimica, coreografia di Paz y entretenimento musical for di 7'or y mei te cu 9'or y mei di anochi. Nos ta haci un invitacion na nos comunidad nos gruponan uniforma, gruponan social, cultural y tambe na nos gobernantenan pa uni cu UNESCO den e Caminata di Paz, diabierna awor cu lo sali for di 6'or di atardi for di ex-oficina di D.O.W. na Paardenbaaistraat, via L.G.Smith Blvd., pa Plaza G.F. Betico Croes na Vondellaan. Ban uni forza den un caminata cu metanan positivo y na bienestar general di nos pais. Di e manera aki nos lo mustra cu hunto nos ta para pa Paz. Y midi forsa pa promove union, solidaridad, hermandad, integracion y comunitarismo den nos sociedad.

Premier Eman presente na Prinsjesdag



Premier Eman tabata invitado special na e reunion uni di Staten-Generaal na ocasion di Prinsjesdag 2012. Eman a tende Su Mahestad Reina Beatrix bisa entre otro “Den e parti Caribense di Reino tin paisnan relativamente chikito cu ta para dilanti retonan grandi. E crisis economico ta wordo sinti cerca nan tambe. E structuranan estatal nobo ta jong ainda. Transparencia y finanza publico conservabel ta di gran importancia pa e pueblo y e confiansa den gobernacion”. Minister Presidente Mike Eman ta haciendo un bishita di trabou e siman aki na Hulanda. E tin un reunion cu entre otro Prome Minister Mark Rutte, cu varios mandatario y lidernan politico riba e tema con haci miho uzo di e balor adicional di Reino. ,,Como partnernan den Reino nos por haci hopi mas y miho uzo di e fortificacion di otro cu loke nos ta haci awor. Pa e empresarionan Hulandes Aruba ta e trampolin ideal pa economianan creciente manera Brazil, Panama y Colombia”, asina Prome Minister Eman a bisa. E ta bay informa tur esnan cu kende e ta bay reuni di e cooperacion unico cu organisacionnan manera Carbon War Room di Sir Richard Branson, Harvard, The New America Foundation y TNO cu mester conduci cu Aruba na 2020 ta bira un economia cu ta draai 100% riba energia duradero. Logrando esaki Aruba ta bira e prome pais na mundo cu ta obtene e asina yama Triple E-status cu tin un balance ideal entre economy, equity y ecology.



Miguel Cabrera homers twice, powers Tigers past A's

DETROIT -- Miguel Cabrera is making a late push for the Triple Crown -- and if he keeps swinging like this, the Detroit Tigers could still have a shot in the AL Central.

Cabrera homered twice, including a grand slam in the eighth inning, and the Tigers routed theOakland Athletics 12-2 on Tuesday night. Detroit lost right-hander Max Scherzer after only two innings to fatigue in his throwing shoulder, but an MRI revealed no structural damage.

The Chicago White Sox beat Kansas City to remain three games ahead of Detroit atop the division, taking something away from Cabrera's big night.

"Our job is to win games. There's no talk about personal numbers," Cabrera said. "Hopefully we can get a good winning streak."

Cabrera now leads the American League with a .333 average and 129 RBIs. He also has a career-high 40 homers -- two behind Josh Hamilton for the top spot.

The last Triple Crown winner was Carl Yastrzemski in 1967.

"That's a hard thing to do. You've got to be lucky," Cabrera said. "Hopefully we get lucky in our division and win more games."

Prince Fielder and Jhonny Peralta added home runs for the Tigers. Darin Downs (2-1) pitched 2 2/3 scoreless innings for the win in relief of Scherzer.

Oakland rookie A.J. Griffin (6-1) lost for the first time in his career.

"Just wasn't executing pitches the way I usually do," Griffin said. "Wasn't pounding down in the zone, leaving pitches up and they capitalized on it."

Scherzer entered the game with a major league-leading 220 strikeouts and added four more to that total before leaving after only two innings. He's expected to go a couple days without throwing, then be evaluated again.

"I didn't have any pain in my shoulder -- it was just like my arm was dead," Scherzer said. "MRI came back negative. All the structural -- it's all good."

After a gut-wrenching 5-4 loss to the White Sox in Chicago on Monday, the Tigers were back home, where they've now won 27 of 35. They'll play their next nine games at home before going on the road for the final six.

Griffin was the only pitcher since at least 1918 to allow three runs or fewer and walk two batters or fewer in each of his first 11 career starts. That streak came to an end Tuesday. He allowed five runs and eight hits in 4 2/3 innings, walking one and striking out three.

Oakland took the lead in the first on an RBI single by Brandon Moss, but Detroit answered immediately with Cabrera's sacrifice fly.

Peralta gave the Tigers a 2-1 lead in the second with his 12th homer of the year, and Cabrera hit a solo shot of his own the following inning.

Fielder's 27th homer of the year -- a two-run shot in the fifth -- made it 5-1, and the A's never made much progress against the Detroit relievers. Oakland came in three games behind first-place Texas in the AL West, but leading the wild-card race. This 10-game swing to Detroit, New York and Texas is their last trip of the regular season.

Austin Jackson hit an RBI double in the sixth for Detroit, and Quintin Berry added a two-run double to make it 8-1. Berry left in the top of the seventh with a right shoulder contusion after a diving attempt to catch Josh Reddick's double. X-rays were negative.

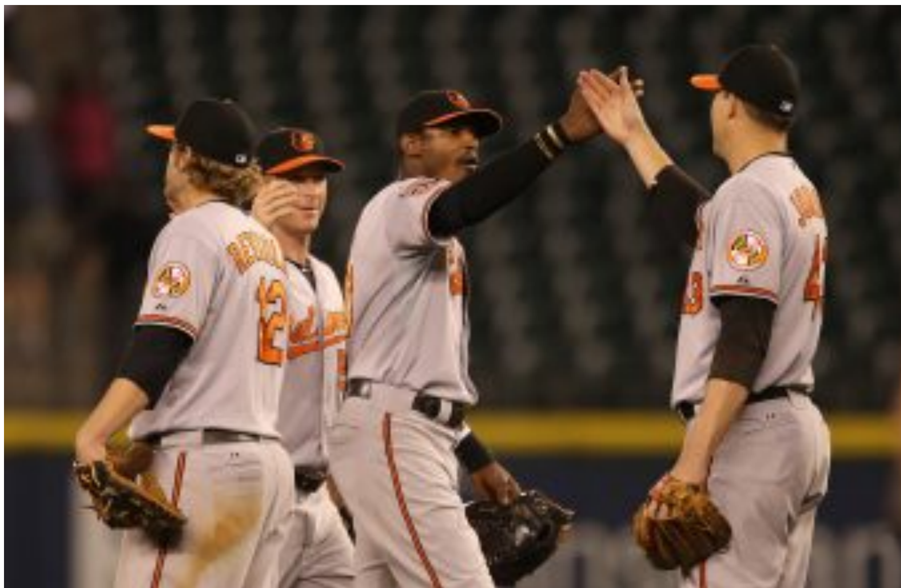
Reddick scored on a single by Yoenis Cespedes.

Oakland outfielder Coco Crisp started after having been out since Saturday. He'd missed time because of an allergic reaction in his left eye, and he left this game in the fourth because of complications to an existing eye infection.

Detroit added four more runs in the eighth on Cabrera's grand slam. Oakland reliever Jesse Chavez was then ejected for hitting Fielder with a pitch.

Orioles outlast Mariners in 18-inning marathon





SEATTLE -- The Baltimore Orioles weren't going to be denied a victory -- or making history -- even if it took 5 hours and 44 minutes to do it.

Taylor Teagarden stroked a pinch-hit RBI single to right in the 18th inning to help give the Baltimore Orioles a 4-2 comeback victory over the Seattle Mariners on Tuesday night.

The win allowed the Orioles (84-64) to pull within a percentage point of the Yankees (83-63) for the lead in the AL East. The Yankees were rained out Tuesday and will play a split double-header with Toronto on Wednesday.

Baltimore maintained a three-game lead in the wild-card race over the Los Angeles Angels, who beat Texas 11-3 in Anaheim.

The Orioles' success in extra-inning games might be one of the biggest factors keeping them in the playoff hunt. They have won 14 straight extra-inning games for the longest extra-inning win streak since the 1949 Cleveland Indianswon 19 straight. Overall, the Orioles are 14-2 in extra-inning games this season, going 9-0 in them on the road.

"It's tough," said Nate McLouth, who had three hits. "When you start going that long, there's a part of you that has to fight the feeling, `Oh, let's just get this game over with.' Especially in the position we're in. It's a really important game. It's hard to stay locked in that long."

McLouth opened the 18th with a walk off Lucas Luetge (2-2). With McLouth breaking toward second, J.J. Hardy sent a single through the right-side hole. McLouth continued onto third.

McLouth said it wasn't a hit-and-run.

"I felt like I could get the bag. He had a strike on him so he swung," he said. "It happened to go in a good spot."

Teagarden then lifted his game-winner down the right-field line. Hardy later scored on Mark Reynolds' fielder's choice.

Tommy Hunter (5-8) picked up the victory. And he did it with a little extra measure of `good luck.' Just before taking the mound in the 16th, one of the hovering seagulls unloaded on his hat.

"Here I was minding my own business," Hunter said. "Guys were dying laughing. Then everyone said it was good luck. Then we won the game."

Jim Johnson worked the 18th to pick up his 44th save -- most in the majors -- in 47 opportunities.

"It's a challenge," Mariners manager Eric Wedge said. "It's a scenario you don't get into too much, but every now and then it happens. It's tough on both sides offensively. Everyone wants it so bad. We had so many opportunities. One more hit and the game's over."

Orioles manager Buck Showalter added, "that dugout was alive the whole time, the whole extra innings."

The Orioles rallied in the ninth off starter Erasmo Ramirez, who had allowed just two hits and was sitting on a 2-0 lead entering the inning. Pinch-hitter Ryan Flaherty and McLouth opened with singles to bring in closer Tom Wilhelmsen.

Hardy dropped a sacrifice bunt to advance the runners. Chris Davis followed with a two-run single to right.

"It tried to be aggressive with the hitters in the ninth," Ramirez said, "just tried to get ahead in the count."

Wei-Yin Chen went 5 1/3 innings, allowing two runs on six hits. He walked two and struck out two.

It's the first time the Orioles have been 20 games over .500 since the last day of the 1997 season.

It was the longest extra-inning game for the Mariners this season. They are 5-8 in extra innings.

Justin Smoak and Dustin Ackley each had three hits for the Mariners.

It appeared that Chen would breeze through the fourth as the first two batters bounced out to the infield. Casper Wells then drew a walk on a 3-2 pitch. Miguel Olivo followed with his 11th home run on a 1-2 curve from Chen, who had started him with four straight fastballs.

Ramirez retired the first nine batters before McLouth's leadoff single in the fourth, just tipping off the glove of second baseman Ackley. Ramirez then retired the next eight straight before McLouth's double to center in the sixth. Center-fielder Franklin Gutierrez caught the ball on a dive but it popped out of his glove on contact with the ground. Ramirez, recalled from the minors on Sept. 1, matched his career high with eight innings. He allowed four hits and both runs were charged to him. He struck out six and walked no one.

Both catchers, Matt Wieters and Olivo, caught the entire 18 innings.

"This is the first game I catch two games in one," Olivo said.

Showalter said of Wieters: "I can't tell everyone how challenging it is to catch a game like that, make that many decisions and be right so often."

Derek Jeter to play short in Game 2?

NEW YORK -- Yankees manager Joe Girardi said he expects to put Derek Jeter back into the lineup as his starting shortstop in the second game of Wednesday's day-night doubleheader against the Toronto Blue Jays.

Jeter has not played shortstop in a week. A bothersome ankle injury has relegated him to being the primary designated hitter. "Our plan is to hopefully put him at short in the second game," Girardi said.

Jeter aggravated his left ankle last Wednesday in Boston. Since then, Girardi has used him as the team's DH. Jeter was not in the lineup for the day portion of Wednesday's doubleheader, but Girardi said he could use him off the bench.

Jeter informed Girardi that he feels much better. The Yankees haven't played since Sunday because of an off-day on Monday and a rainout Tuesday.

Girardi said Jeter will go through drills between games Wednesday to make sure he is fine to start at short.

"If not, I will have to make a decision," Girardi said.

Jeter is hitting .323 and leads the majors in hits with 199 and 3,287 for his career, recently passing Willie Mays to move into 10th place on the all-time hits list. Eddie Collins is next on the list with 3,313 hits.



MLB Standing

AMERICAN LEAGUE

EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
NY Yankees	83	63	.568	-	43-29	40-34
Baltimore	84	64	.568	-	42-32	42-32
Tampa Bay	78	70	.527	**6**	39-34	39-36
Boston	68	81	.456	**16.5**	33-43	35-38
Toronto	66	79	.455	**16.5**	36-38	30-41
CENTRAL	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
Chicago Sox	81	66	.551	-	43-31	38-35
Detroit	78	69	.531	**3**	44-28	34-41
Kansas City	66	81	.449	**15**	32-41	34-40
Minnesota	61	87	.412	**20.5**	29-46	32-41
Cleveland	61	87	.412	**20.5**	33-40	28-47
WEST	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
Texas	87	60	.592	-	47-27	40-33
Oakland	84	63	.571	**3**	44-31	40-32
LA Angels	81	67	.547	**6.5**	41-32	40-35
Seattle	[illegible]0	79	.470	**18**	36-38	34-41

NATIONAL LEAGUE

EAST	W	L	PCT	GB	HOME	ROAD
Washington	89	57	.610	-	44-27	45-30
Atlanta	85	64	.570	**5.5**	43-32	42-32
Philadelphia	74	74	.500	**16**	38-37	36-37
NY Mets	66	81	.449	**23.5**	30-42	36-39
Miami	66	83	.443	**24.5**	35-39	31-44
CENTRAL	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
Cincinnati	89	59	.601	-	47-28	42-31
St. Louis	78	70	.527	**11**	44-29	34-41
Milwaukee	75	72	.510	**13.5**	46-29	29-43
Pittsburgh	74	73	.503	**14.5**	42-31	32-42
Chicago Cubs	58	90	.392	**31**	36-37	22-53
Houston	48	100	.324	**41**	32-43	16-57
WEST	**W**	**L**	**PCT**	**GB**	**HOME**	**ROAD**
San Francisco	85	63	.574	-	42-31	43-32
LA Dodgers	76	71	.517	**8.5**	40-35	36-36
Arizona	73	74	.497	**11.5**	37-36	36-38
San Diego	71	77	.480	**14**	40-35	31-42
Colorado	58	89	.395	**26.5**	31-43	27-46

Welcome Plaza ta cambia por completo pa nos turistanan crucero



E area dor di cual turistanan crucero ta sali pa conoce Oranjestad no ta esun mas ideal actualmente. Esey y nan circulacion mas efectivo dor di caya principal ta e idea tras e construccion di e 'Welcome Plaza' for di unda e trolley ta piki turistanan riba su ruta dor di Playa. Esey ta e vision di Gabinete Mike Eman cu ta wordo implementa pa medio di e Plan BoAruba. E construccion di e ultimo parti di ponemento di rails ta bayendo riba bon caminda. E trabounan ta enfoca actualmente den e area di entrada di waf, caminda tankinan grandi tabata situa dilanti di ex edificio di DOW. Riba e tereno ey ta caminda e trolley ta dal un ronchi pa piki e turistanan crucero y bay cu nan riba e ruta cu ta pasa den caya principal y ta bira bin bek na Plaza Comercio (Nikki Habibe). E trabou dilanti waf ta e ultimo parti di e fase aki. Den combersacion cu Jossy Kock di DOW, el a splica cu "nos ta na 95% caba di ponemento di rails. Pa fin di e luna aki nos ta completamente cla cu ponemento di rails," Sr. Kock a bisa. Relaciona cu e trabounan di instalacion di rails, Kock a indica cu nan ta haya nan mes obliga di cera caminda y a scoge e fin di siman aki pa haci esey. "Diabierna awor pa 7'or di anochi nos ta bay cera L.G. Smith Blvd completamente. Esey ta pa bay crusa cu e rails riba boulevard. Si tur cos bay bon, pa dialuna e caminda lo ta habri bek." Di e manera ey ta cumpli cu compromiso di dos siman cu a keda anuncia. E 'welcome plaza' ta un nomber temporal ya cu no a dicidi ainda kico lo bira su nomber finalmente. Aki nos bishitante por haci uso di cierto facilidadnan manera centro di informacion, baño publico y un luga cu sombra pa warda e trolley yega, entre otro. Otro banda lo tin e markthal caminda lo ubica e diferente bendedonan di souvenirs. Pero no solamente ta cambiando e prome impresion cu e turista crucero ta haya di e isla; tambe ta facilita nan pa yega mas leu den curason den Oranjestad y Caya Principal, algo cu sigur ta na beneficio di e comerciantenan di e area aki. Ponemento di rails y e implementacion di e servicio di trolley ta forma parti di Plan BoAruba su embeyecemento di Oranjestad. E fase aki ta canando riba schedule manera cu a wordo programa dor di InfraTeam hunto cu DOW. Jossy Kock: "Na inicio ora cu nos a cuminsa pone railsnan no tabatin planea pa keda cla na comienso di october y ainda esey ta valido." Despues ta sigui e trabounan di streetscape, cu por cierto, ya a cuminsa, pa den luna di december, e trolley cuminsa opera. "Otro parti ta siguiendo ora nos keda cla cu e railsnan," segun Kock. Adicionalmente a splica cu "E parti di streetscape a cuminsa. Contratista eynan ta bezig cu e parti di fundeshi, cu loke mester bin prome cu nan sigui cu pone klinkernan." E evaluacion y siguimento continuo di parti di ehecutivonan di pais Aruba ta pone cu esaki y tur e otro proyectonan riba nos isla ta canando bon. Semanalmente Minister di Infrastructura y Prome Minister di Aruba ta reuni cu e supervisor y hefenan di departamento pa pone nan mes na altura di e desaroyonan. Sr. Kock a confirma esaki bisando cu "Tur e otro proyectonan tambe ta den parti di diseño y pa wordo cuminsa riba nan cu un time-frame cu ta riba schedule."



Si 10% di locual Sr . Jan de Ruiter a bisa, ta berdad, Minister Otmar Oduber mester tuma honor na su mes y baha!

Segun MEP Ministerio Publico mester investiga!



Den ultimo siman tur hende por a scucha e ponencianan scerpi di sr. Jan de Ruiter, un persona cu experiencia den e mundo hotelero, pues un persona cu sa di kiko e ta papia ora di papia di tursimo.
Varios di e ponencianan ey MEP tambe a bin ta trese padilanti pa 3 anja caba, y awor ta conteno cu sr. de Ruiter tambe a expone nan, pa asina mas hende realisa kiko ta pasando tras di e cortinanan berde di gabinete Mike Eman.

Sr. de Ruiter a cuestiona e maneho di Otmar Oduber, y a demostra cu no tin maneho y cu cos ta bayendo malo den turismo tambe.
El'a enfoca riba e proyecto di ex Bushiri Hotel, y a lansa acusacionnan serio contra Otmar Oduber.
Tur hende sa cu Otmar Oduber tabata e pupil di Tico Croes e tempo cu Tico Croes tabata minister y lider di AVP.
Tico Croes tabata e prome y unico minister cu a wordo condena como un criminal, debi na fraude en gobernacion. E UNICO lider politico cu a haya un condena y oficialmente ta un criminal.
Y Otmar Oduber pa tur e añanan ey tabata su man drechi.
E link cu sr. de Ruiter ta pone entre Otmar Oduber y Tico Croes awor pues no ta mustra asina straño.
Y cu Tico Croes a haya proyecto pa Universidad, di Otmar Oduber awor, tambe ta un hecho. E circulo ta rond.
Pesey a straña MEP cu Otmar Oduber a laga sa cu e ta bai exigi rectificacion. Y si e exigi rectificacion mes, no ta pa tur cos e po exigie, pasobra varios di e ponencianan di sr. de Ruiter tin prueba panan.

Y si 10% so ta berdad, asina mes ta acusacionnan hopi serio, di tal indole cu Otmar Oduber mester tuma honor na su mes y retira.

Fraccion di MEP den Parlamento sigur lo no laga e problema aki te akinan. MEP lo insisti pa Ministerio Publico cuminsa un investigacion, y lo investiga e asunto aki atrabes die canalnan oficial di Parlamento

Andin Bikker ta kere cu trahadornan di FlyAruba merece trato igual

Den un presentacion, resientemente, lider di fraccion di Democracia Real, Andin Bikker, a trece dilanti, e preocupacion di e mas di 70 trahadornan di FlyAruba, cu a keda isola, despues cu esaki a keda declara bancarota pa Huez. "E trahadornan aki no a ricibi ningun compensacion alguno y nigun instancia, incluyendo, Gabinete Eman no a Sali na nan defensa, manera ta e caso cu e trahadornan di Valero, cu si ta ser atendi debidamente, cu ta nan pleno derecho", segun Andin Bikker a bisa. E Parlamentario, Andin Bikker ta kere cu ta mas cu husto, cu e trahadornan di FlyAruba, cu a keda isola y sin trabao, tambe merece, e mesun trato cu e trahadornan di Valero ta hayando na e momentonan aki. " Por lo menos duna e trahadornan di FlyAruba e oportunidad, cu ta loke nan ta pidi, pa haya un otro trabao," Andin Bikker, a señala.Manera ta conoci, e trahadornan aki di FlyAruba, a traha mas cu cuater luna, sin mira salario y mester a pasa den momentonan dificil y na final di cuenta, nada a bin afor y e compania a bati bancarota, debi cu e doño, Gonzalez, un spaño, a dicidi di no move un dede pa e trahadornan. " Mi ta kere cu por lo menos, Gabinete Eman, por tin e decencia, pa atende e trahadornan aki di FlyAruba, pa mira con por yega na soluciona nan problemanan, ya cu nan tambe tin nan compromisonan pa cumpli cu nan y famia pa cria," Andin Bikker a termina bisando.

Amazonia Churrascaria ta introduci sorpresanan nobo



Semper cu e pensamento di refresca y mehora, Amazonia Churrascaria su chef ehecutivo Victor Olivares recientemente a introduci articulonan nobo pa e bar di salada, diseña pa complimenta e concepto Brasilero autentico di Rodizio Steakhouse. E presentacion extensivo di bar di salada, el a splica, regularmente ta wordo aumenta cu platonan nobo. Ofreciendo comemento continuo, Amazonia Churrascaria ta conta cu un parada di gauchonan, cortando mas di 15 corte di carni, galiña, carne, porco y soseishi cushina riba grill, ademas di pineapple prepara riba grill.

extra
25.000 ehemplar pa dia - $ 0.85
Extra Boneiru | Djarason 19 sètèmber 2012 ...ketu bai number unu!

Erkel mes ta gradisí Stolte

WILBERT STOLTE A KAMPAÑÁ PA ARJAN ERKEL



Plaza Resort Bonaire ta regalá 120 karchi

Pa laga hubentut di Boneiru sera konosí ku Sirko Rolan ku e dianan aki tin presentashon na Kompleho Deportivo Boneiru, Plaza Resort Bonaire a regalá 120 karchi pa asina hóbennan por bishitá e sirko pa asina sera konosí ku e magia di e sirko. Ayera tardi a hasi entrega di 50 pa hubentut na Sentro pa Hubentut di Famia i mas lat a hasi entrega di e otro karchinan pa alumnonan di Skol Watapana. Tropical Travel lo sòru pa transporte di e muchanan. Riba e foto momentu di entrega di e karchinan na Sentro pa Hubentut i Famia.

Erkel mes ta gradisí Stolte

WILBERT STOLTE A KAMPAÑÁ PA ARJAN ERKEL

KRALENDIJK – Miéntras ta trata na tapa boka di empleadonan públiko den servisio di Entidat Públiko Boneiru, representante di Reino, Wilbert Stolte, inkluso diputadonan James Kroon i Burney el Hage, a kampañá pa Arjan Erkel di CDA. Esaki e propio Erkel a pone riba su web-site, gradisidiendo e personanan aki pa a yud'é kore kampaña na Boneiru.

Riba su web-site Erkel ta yama danki na tur persona ku a yud'é kore kampañá na Boneiru. E ta bisa riba su web-page ku e lista di Boneiru si ta mas largu.

Erkel tabata e persona ku a kore kampaña pafó di Hulanda pa su partido. Tur kaminda ku Hulanda tabatin hende ku por a vota, CDA a duna atenshon i a kore kampaña.

Na Boneiru kos a kuadra bon, segun Erkel, CDA tin un relashon fuerte ku diferente gobernante, kual a hasi su bishita i sera konosí ku hendenan mas fásil. '

Erkel ta skirbi tambe ku despues el a haña un karta elektróniko ku kos no a bai bon pasobra a hasi muchu tiki kampaña. E ta bisa ku despues di Samson i Rutte, e ta e persona ku a haña mas voto preferensial aki na Boneiru. Lástima ku e hendenan ku a vota no ta haltu.

Lokual a haña atenshon ta ku Erkel ta yama danki na tur hende ku a yud'é kore kampaña na Boneiru, entre otro Gunny Gill, Burney el Hage, James Kroon, Jan de Vries i Wilbert Stolte.

Pa Extra ta straño ku aki na Boneiru Wilbert Stolte ta pretendé ku e ta representante di Reino i no un polítiko, anto Erkel ta manda gradisí tur su hendenan ku a yud'é kore kampaña i ta menshoná nòmber di Stolte. Kisas esei ta e motibu ku Stolte i gezaghebber Emerencia a saka e karta bisando ku e demostrashon Dia di Boneiru ta ilegal. E loke Erkel a pone riba su web-site ta prueba ku Stolte a demostrá su kara real komo un bon CDA.

Miéntras di tur manera ta trata na sera boka di empleadonan públiko, mandatarionan ta demostrá otro i nan si públikamente a kore kampaña pa Erkel, inkluso e representante di Reino Wilbert Stolte.



Djaluna atardi net na entrada di kaya Nikiboko nort aparentemente un trùk yen di tera mester a laga sierto pida piedra kai. Esaki ta un peliger prinsipalmente pa personanan ku ta transitá riba bròmer òf skuter. Trùknan mester paga tinu ora ta transportá e tipo di materialnan aki.

Doño di Pachi's Place i dos trahadó detené

DETENSHON PA TRAFIKASHON DI HENDE

KRALENDIJK — Bou di guia di Ministerio Públiko BES, Kuerpo Polisial Hulanda Karibense, Koninklijke Marechaussee i Recherche Samenwerkingsteam (RST), a detené tres persona en konekshon trafikashon di hende na Boneiru. Ta trata aki di doño di Pachi's Place i dos trahadó di e sentro nokturno di dibertishon.

Bou di guia di hues komisario, integralmente un akshon kordiná a bin hasi un entrada hudisial entre otro na Paradise Inn situá na Kaya Nikiboko Nort, konosí komo Pachi's Place. Ei nan polis a bin konfiská vários artíkulo.

E personanan detené ta e doño do Pachi's Place di inisialnan A.F. i dos trahadó di Paradise Inn, di inisialnan A.V. i G.I.S. Tur tres ta sospechá di ta involukrá den eksplotashon di trahadó i eksplotashon seksual.

Djaweps 20 di sèptèmber lo hiba e sospechosonan dilanti di hues komisario. E investigashon ta den full swing i no ta deskartá mas detenshon.

Pa motibu di e investigashon di e kaso reshèrshe no por duna mas informashon.

Aparte di e entrada na Pachi's Place, a bishitá tambe kas di e doño di Pachi's Place na Kaya Papa Cornes i tambe un kas den e bario di Amboina.





Funshonarionan polisial na Pachi's Place ayera mainta.



Kas di doño di Pachi's Place ku tambe a risibí bishita di polis.

PSH NA BONEIRU

KRALENDIJK—Di akuerdo ku nos informashonnan, PSH i Hermanito ta na kaminda pa Boneiru.

Hopi ta esnan ku ta kòrda e dushi tempunan di PSH.

Debí na hopi petishon, mui spesial esnan ku a bishitá e último PSH na Kòrsou, Hermanito ta komplasé ku Boneiru i ta preparando pa organisá PSH aki na Boneiru pronto.

Relashoná ku esaki, djaweps awor o sea mañan 20 di sèptèmber lo tin un konferensha di prensa den oranan di anochi unda lo duna mas informashon di e evento aki na Boneiru pronto.

Despues di e konferensha di prensa di mañan nos lo bini ku mas informashon di e evento aki ku sin duda ta primintí di bira otro éksito.





Awe ta kumpli aña

Maibeline

Maibeline ta haña pabien di henter famia. Pabien spesial ta bai pa Maibeline di tur su koleganan di Bestuurskantoor i di su amiga mes mes Anchi Bennet.

LADRONISIA DI SKUTER

KRALENDIJK — Djasabra 15 di sèptèmber polis a haña notifikashon ku deskonosínan a hòrta un skuter koló pretu Peugeot ku plachi number MF-1497 ku tabata stashoná na Kaya Inglatera.

Surtido di produkto na Bula Surf Shop

E OUTORNAN TRAS DI 'DUSHI YIU'

KRALENDIJK – Tur kaminda ku bo bira na Aruba, Kòrsou i Boneiru bo ta mira tishùrt, pèchi i steker di 'Dushi Yiu'. Pero ken ta outornan di e lema aki ku a bira asina popular? Resientemente e ekipo di produkshon di e programanan 'Herensia' i 'Boneiru Ayera i Awe', ku ta kai bou di FuHiKuBo, a bai buska pa sa ken ta e outornan tras dje lema aki. A topa ku tres hóben masha modesto. Niun kier a papia dilanti kámara. Na final a logra haña dos di nan ku sí kier a papia i a traha un reportahe.

E lema ku a bira asina famoso aki, 'Dushi Yiu', a nase durante un kompetensia di windsurf na Aruba. Un windsurfer a dal un salto hopi bunita i a grita duru: 'Dushi Yiu'. Tur hende despues a keda ripití e gritu aki.

Nick i su personal di Bula Surf Shop a pensa di imprimí 'Dushi Yiu' riba tishùrt. E reakshon tabata hopi, anke ainda no por a papia di un éksito. Di tishùrt a bini pèchi i asina mas produkto.

Awe 'Dushi Yiu' ta un konsepto. E ekspreshon 'Dushi Yiu' ta den ortografia etimológiko di Aruba. Nick: "A dura sigur 10 aña pa 'Dushi Yiu' a haña e grado di popularidat ku e tin awor aki. Awendia ta masha hopi produkto di 'Dushi Yiu' nos ta bende, tantu ku hendenan di Aruba mes, komo di otro islanan. Nos ta haña petishon for di rònt mundu".

E éksito di 'Dushi Yiu' a pone ku e outornan a disidí di registrá e nòmber aki. No opstante esaki bo ta haña ku tin hende kier probechá di e éksito di 'Dushi Yiu'. A bini por ehèmpel ku 'Dushi Yu' den ortografia fonológiko òf 'Dushi ohm' i asta 'Dushi Sua'.

"Nos a bai korte un sierto momentu i a gana tambe. Niun hende no por usa e ekspreshon di 'Dushi Yiu' riba niun produkto", Nick a splika.



Na Boneiru tambe 'Dushi Yiu' a dal pisá.



Nick, na man drechi, huntu ku su koleganan di 'Dushi Yiu'.

SPERANSA KU TURISMO PA 2012 TA KEDA IGUAL KU 2011

KRALENDIJK — Larry Gerharts a duna un splikashon di su komparashon di sifranan di turista ku a bishitá Boneiru di aña pasá i a kompará nan ku e promé seis luna di 2012. Despues di 10-10-10 kosnan a kambia i awor ta Marechaussee ta registrá entrada i salida na aeropuerto. No ta haña tur informashon manera ántes mas, esaki pa mantené privasidat di e biaheronan. Lokual si ta haña ta di Marechaussee ta e luna, nashonalidat, residente òf no residente, yegada i salida.



Tur hende ta kòrda kon e formulario di ántes batata, hopi informashon adishonal, pero awor esaki no ta e kaso mas. Ku lokual ta hañando aktual no por spesifiká e sifranan manera ántes mas.

Si kompará sifranan di 2011 di turista i 2012, por bisa ku e promé 6 luna di 2012 kos no a bai malu den turismo di Boneiru. Riba tur e partinan di mundu ku ta bishitá Boneiru ku frekuensia, e kantidat di turista a subi. Por ehèmpel di Merka ku Canada, e promé seis luna 2012 esaki a subi ku 10%, Europa a subi ku 6%, Sur i Sentral Amérika a subi ku 9 porshento, restu di mundu a subi ku 9%.

Te ku e promé seis luna di 2012, turismo a subi na Boneiru, kompar'é ku 2011. E prekupashon ku tin ta si por keda mantené e kantidat di turista manera e promé mitar di kuminsamentu di e aña 2012. Speransa ta e ora ei ku lo keda ku mes tantu turista ku a bishitá Boneiru ku den 2011. E úniko kos ta ku no a registrá kresementu. Esaki por ta bon pa Boneiru ya ku ta rònt mundu tin krísis finansiero i si Boneiru sali ku mes tantu turista ku aña pasá, por bisa ku tin un stabilisashon den turista ku ta bishitá Boneiru.

E problema mas grandi ku tin ta ku Continental Airlines ta stòp di bula fin di sèptèmber pa Boneiru. Esaki sigur ta un sla pa e turista ya ku e ora ei lo no tin sufisiente asiento pa bula pa Boneiru. Ta Delta so a keda bula e ora ei pa Boneiru. Ta ferwaktu ku lo por tin un bahamentu den e sifranan di turista pa Boneiru ora sera aña 2012. Speransa ta ku e kantidat lo keda meskos ku 2011 na bishitante.



'MEET & GREET' NA ROA

KRALENDIJK — Dia 9 di febrüari último ROA CN a habri ofisialmente porta di su edifisio prinsipal na Kaya Korona 3. ROA CN ta un fundashon nobo ku ta sòru pa un bon sinkronisashon entre loke enseñansa profeshonal sekundario, MBO, ta ofresé i e demanda di merkado laboral lokal.

ROA CN ta responsabel pa tur tres isla den Hulanda Karibense i tin konsehero riba tur tres isla. Un di e tareanan prinsipal di e konseheronan ta di rekonosé e asina yamá empresanan edukashonal (leerbedrijven).

Na Boneiru ROA CN ta duna rekonosementu na un empresa ku ta dispuesto i ta adekuá pa guia studiantenan di MBO. E instituto ta ofresé trahadónan di e asina yamá "leerbedrijven", un entrenamentu komo "leermeesters" pa asina por garantisá ku e studiantenan ta risibí bon guia durante nan periodo di práktika.

E kolaborashon entre ROA CN, MBO i komersio, lo kondusí na un demanda mas variá di estudionan profeshonal. Asina e studiantenan riba e islanan BES tin mas oportunidat pa sigui studia i haña trabou. Enseñansa no tei pa komersio so, pero komersio tei pa enseñansa tambe.

Pa promové e kolaborashon entre enseñansa, empresanan i gobièrnu lokal i pa sera konosí ku e direktor nobo di ROA CN, Elyane Paul–Nicolaas, ta invitá tur interesado na un "Meet & Greet" na ROA CN su kantor na Kaya Korona 3 dia 21 di sèptèmber di mitar di sinku pa 6'or di atardi.

Bini huntu ta un komienso, keda huntu ta un adelanto, traha huntu ta éksito. Solamente huntu nos por konstruí un puente ku hopi balor i kualitativamente fuerte. Ku finalmente i lo kontribuí na un futuro eksitoso pa nos hóbennan.



E fenómeno di nase, biba, krese i muri

Den literaturanan general tokante turismo nos ta topa ku un ponensia masha interesante ku ta bisa: "turismo ta nase, krese, biba i ta muri, meskos ku tur kos bibu ku ta nase, krese, biba i muri. Aki nan nos ke pone un remarke kòrtiku pasobra enbèrdat turismo ta nase, krese, biba i muri, sigur ora ku bo no hasi nada pa kuid'é, proteh'é i promoshon'é na un manera ku ta tené na bida pe no muri. E mesun ponensia ku nos a kaba di menshoná ta konta pa hendenan, pa matanan i animalnan.

Nan tur mester di atenshon, kuido, alimentashon i esun di mas esensial ta e energia pa nan keda biba i funshoná segun reglanan ku nan ta destiná pe.

Den añanan setenta (1974), turismo na Boneiru no tabata move manera e mester ta. Pa pone e industria aki bèk riba pia, a bini ku e idea di hasi aña 1975 un aña turístiko pa Boneiru. Minister Minguel Pourier kende komo minister den e añanan ei tabata representá Boneiru den gabinete Juancho Evertsz, a promové e idea hopi fuerte i pa bini ku un programa pa realisá un aña turístiko pa Boneiru. P'esei a forma un komishon kual a haña e nòmber Komishon Aña Turístiko (CAT 1975).

For di e vários ideanan ku a bini riba mesa den e reunionnan di e komishon, a traha un programa. Dos di e aktividatnan den e programa ku a resaltá tabata, e promé torneo di peska internashonal di Boneiru, hinká den otro segun reglanan internashonal i un konferensia di ekologia. E espektativanan tabata hopi grandi. Tur dos idea a resultá éksitonan ku ayudo i promoshon di e organisadónan di torneo di peska na Aruba i Kòrsou i pa e konferensia di ekologia ku ayudo i asistensia di e konosido Caribbean Conservation Association (CCA) ku sede na e isla di Barbados.

E torneo di peska a kontinuá despues pa hopi aña i te ainda tin torneo ku ta organisá. E meta di e konferensia di ekologia tabata pa duna Boneiru publisidat na su konservashon di naturalesa i esei a logra pasobra tabatin alrededor di 150 partisipante na e konferensia for di paisnan den Karibe, Estádos Unídos, Amérika Sentral i Sur Amérika. E presidente di CCA a mustra den su publikashonnan regular ku Boneiru tin un nifikashon spesial ora ku el a publiká esei bou di e titulo 'The Significance of Bonaire'. Te asta el a sugerí ku ora yega na un inventario detayá di áreanan di naturalesa di e region, por yega tambe na un konferensia bou di e ouspisio di e programa ambiental di Nashonnan Uní.

Den rúbrika aki atrobe nos ke sigui boga pa Boneiru haña un instituto ambiental i un di arkeologia i antropologia. No ta difísil pa logra sikiera puntonan di sosten di esakinan na nos isla. Segun e ponensia ku nos a inisiá kuné, ta importante pa no laga kosnan di importansia pa nos ekonomia muri, ku dede riba pòls, mester vigilá i keda alerta pa mantené bida den nos aktividatnan ekonómiko. Hopi di nos logronan ta kuminsá ku ánimo i festividat, pero mester sigui alimentá e logronan tur dia, sino nan ta muri bai laga nos.

UNION DI KONSUMIDÓ NA KAMINDA

KRALENDIJK — Djasabra 29 di sèptèmber pa 10'or di mainta ta bai tuma lugá e reunion pa lanta Union di Konsumidó Boneiru (UnKoBon). Na Boneiru ke mas kòntròl riba preisnan. Tambe ke mas transparensia den e manera ku ta yega na e preisnan. Bon mirá, e fundashon ke sa tur kos tokante kalkulashon di preisnan di kosto di bida i si eseinan ta sosodé na un manera hustu. Ta p'esei mester di un organisashon defensor ku ta independiente.

Hopi bia ta tende ku konsumidónan na Boneiru no ta mashá konsiente di preisnan i no ta paga tinu riba kalidat i servisio. Tambe ta tende ku konsumidónan na Boneiru ta pasivo i dividí.

UnKoBon, ku ta e personanan ku a tuma inisiativa pa lanta un union di konsumidó, no ta kere esei. E fundashon sa ku tin konsumidó konsiente na Boneiru i ta kere ku e konsumidónan ei por forma un union di konsumidó fuerte i konvensé otronan ku union ta hasi forsa. Un union di miembronan ku ta organisá i ku ta para firme tras di su metanan komun, no opstante diferensia di opinion den polítika, religion òf filosofia di bida.

UnKoBon ta konvensí ku un ambiente, kaminda ta stimulá inisiativa i ta mustra rèspèt i apresio pa un i tur, lo motivá mas i mas konsumidónan na Boneiru pa tambe bira aktivo i tuma inisiativa pa logra kambionan i desaroyonan positivo.

For di 1999 tin Fundashon Tienda pa Konsumidó na Boneiru. E fundashon ta hasi un bon trabou ku komparashon i registrashon di preisnan i publikashonnan di nan sifranan regularmente. UnKoBon lo bai traha estrechamentu ku e union aki. Tin sufisiente trabou pa hasi. Otro organisashonnan ku kua ta bai traha ta Consumentenbond di Hulanda i Fundashon pa Konsumidó di Kòrsou.

UnKoBon a skohe pa lanta un union i no un fundashon, pasobra den un union e miembronan ta stipulá e maneho, pone prioridatnan, kontrolá i supervisá. Esei ta e mihó fórmula pa logra resultadonan. Na e enkuentro lo duna mas informashon di e sistema mas efisiente i efektivo pa organisá un union.

Via página di Facebook 'ConsumentenBonaire', a hasi un sondeo pa haña sa kiko ta biba serka e konsumidó na Boneiru. Den mas o ménos un luna di tempu ya kaba e página aki tin mas ku mil miembro i hopi hende a i ta lesa e ponensianan i reakshonnan tokante múltiple tópikonan. Ta mira esaki komo un señal ku konsumidónan di Boneiru ta birando mas i mas konsiente, ta buska informashon i kier interkambiá i buska nan derecho.

Algun ehèmpel di asuntunan pa kua konsumidónan di Boneiru ta pidi atenshon:

· Preisnan di komestibel i otro produktonan. Merkado ta limitá i no tin sufisiente konkurensia na Boneiru. Preisnan ta haltu, inovashonnan ta kana pokopoko i kalidat di servisio hopi bia ta laga di deseá.

· Sektor finansiero. Tarifanan di bankonan hopi bia no ta masha kla, reinan dilanti di lokètnan ta largu. Ora kumpra muebel òf aparatonan pa paga na kuota serka negoshinan, interes ta hopi haltu.

· Energia i awa. Ya kaba preis di koriente na Boneiru ta esun di mas haltu den Karibe. E notisia ku lo hisa preis di koriente muchu mas ainda a lanta hopi inkietut den nos komunidat.

· Telefòn, televishon i internèt. Komparashon di preis, kalidat i servisio ta nesesario.

· Lokèt pa konsumidó. Hopi habitante na Boneiru tin difikultat pa adaptá na e tantísimo kambionan den e struktura nobo. Nan mester kustumá ku asina tantu komunikashon por eskrito, nan no ta komprendé e tekstonan na hulandes mashá bon i nan no sa mas unda nan por akudí ku nan preguntanan i reklamonan.

· Instansianan ku outoridat ankrá den lei. Ta parse ku e diferente instansianan di gobièrnu di reino ku ta protehá interes di konsumidónan na Hulanda, por ehèmpel Consuwijzer i Nederlandse Mededingingsautoriteit, no ta konta pa Boneiru. Esaki no ta hustu ni deseabel.

Enkuentro

E inisiadónan di UnKoBon a prepará nan mes debidamente. No solamente a komuniká i interkambiá di idea ku Fundashon Tienda pa Konsumidó na Boneiru, pero tambe ku Fundashon pa Konsumidó na Kòrsou i Consumentenbond na Hulanda. Tambe a hasi un bishita na notario pa haña konseho i pa sa e gastunan enbolbí ku lantamentu di un organisashon manera esaki.

Awor ta kla pa e siguiente paso, lanta UnKoBon. Pa hasi esei mester di yudansa, bin prepará pa skucha, hasi pregunta i bira miembro. Un union fuerte pa un Boneiru fuerte. Djasabra 29 di sèptèmber 10'or di mainta na Jong Bonaire, tur huntu ta bai lanta UnKoBon.

Tur hende ta bonbiní. Trese famia, bisiña, amigu, pa por haña un idea kuantu hende lo asistí, por fabor notifiká di ta presente via e-mail info@ConsumentenBonaire.com, via página riba Facebook: http://www.facebook.com/groups/ConsumentenBonaire/ òf via telefòn 701-9797.

ROBERT BRITO A ESTRENÁ VIDEO MUSIKAL 'EL CHULO'

KRALENDIJK — Den e Tòp Farandulero e siman aki tabatin komo invitado Robert Brito ku a estrená su video musikal 'El Chulo', un video hopi gustá kaba ku ya kasi tin mil reproduksħon riba youtube. E video aki ta filmá i editá na Boneiru, den limousine, kant'i awa, den Plaza Hotel i diferente otro lugá interesante di nos isla.

Robert i su banda Klein Boneiru ta pendiente pa nan debut dia 5 di òktober awor, nan lo bai presentá nan temanan i tambe algun hit den merengue, un ora di show nan tin prepará pa Boneiru, nan lo ta mano a mano ku JR Latino, ku lo ta lansando su CD e dia aki.

Papiando di JR, e video nobo di nan tambe ta kla i tan a televishon. Esaki ta Tormenta Interior, e mas resien single di e banda, un kansion ku ta bai over di un persona ku no por lubidá un amor i esaki ta bira pues su tormenta interior, filmá na Hillside ku e bosnan di Ñaco El Maniátiko i Jobbani.

Sirko

Riba otro tópiko tin tambe e sirko, e magonan riba nos isla. Nos a bai un rueda di prensa kaminda nan a splika kiko nan te hasi, entre otro traha sneu den Kompleho Deportivo, kòrta un muhé den 7 pida, laga un outo disparsé, algu hopi bon pa Boneiru.

Sigur un pabien na e personanan i empresanan tras di e evento aki i nos komo pueblo mester sostené inisiativanan aki, pasobra no ta kos di tur luna. Tin bia ta dura aña promé ku kosnan asin'aki bini nos isla.

Nos por a komprondé ku nan tabatin un para di kontra tempu pa por a haña nan pèrmit pa kuminsá ku e shou, e kos ei ta kosnan ku semper mester tin na kuenta ora ta trata di eventonan grandi asina, tantu organisadó komo gobièrnu mester wak e kosnan aki bon, pasobra kada dia ku nan ta riba nos isla sin duna show ta pèrdida grandi e organisadónan tin, nos ta papiando akinan di 52 persona ku tin ku kome, bebe, drumi, transportá, pues no ta wega shonnan.

Ban spera tur kos bai bon si i Boneiru por disfrutá di e bunita shou aki, nos lo hasi nos bèst pa por graba algu ku nan den siman pa presente den nos programa di otro siman. Nos mes komo mago ta ansioso di por wak kiko nan tin pa sorprendé públiko, di nos no a sali bisa nan 'hei ami ta Magic Ed', pero a bai serka nan komo periodista promé, despues lo bai komo mago.

Festival di tumba

Pa sera nos kolumna awe ta yama pabien na FUKABO pa e inisiativa di yama reunion ku tur tumbero i representante di banda. Nan mes a bisa den nan komunikado ku nan a intentá sinta promé ku e organisadónan responsabel pero nan no a logra, nan a hasi lo korekto i awor great ku nan ta saka kara pa nos tumberonan.

Ban spera ku e lo yega na un solushon amikal i ku e kosnan aki no pasa nunka mas i asina FUKABO tambe ta siña algu, pues di wak bon ken e ta skohe pa traha kuné durante temporada di karnaval.

Djaki ta hasi un yamada na tur tumbero i representante di banda pa akudí na e yamada aki pa por yega na solushon. FUKABO a hasi di su banda kaba, awor bosnan tin ku hasi di boso.



PA PENSA ARIBA



Ora djùkves ku konoves ta papia, gutu mester hinka boka bou di lodo!



FO'I SAMBUMBU

Registrá pa:
Pader Brenneker

Sa usa ántes un bonchi di djuku kontra oyada. Hopi mucha tabata kana ku e bonchinan aki mará na nan garganta. Pero sa tin hende ku bista asina fuerte ku ora nan fiha nan bista skèrpi riba un mucha e bonchi tabata rementá.

BAN HARI UN TIKI



Un hòmber a yega su kas i e tin gana di bai wc. E ta habri e porta i un lus ta sende, e ta sera e porta i e lus ta paga. E hòmber ta kore bai spantá den kamber i ta bisa su kasá:
"Dushi mi kier sa tin spiritu den kas e lus ta sende i paga su so".
E kasa ta kontesta: "lagami na pas fuma bo ta"!
E ora ei e hòmber a bai ku e muhé i a mustr'é ku berdaderamente e lus tabata sende i paga ora el a habri i sera porta.
E muhé a bisé: "bo mester stòp di bebe si, ta den frigidel bo a pishi"

TEP DI DIA

Bo kier sa ora un webu ta fresku òf ora ta un webu bieu. Bo mester djis hinka nan den un cup ku awa. Esnan bon ta senk bai abou, esnan bieu ta keda drif.

BOLETIN DI TEMPU

Tempu: Leve te parsialmente nublá i por lo general seku
Temperatura máksimo lo ta 33°C i temperatura mínimo 27°C.
Solo ta sali: 06:25 i e ta baha 18:34.
Bientu: Un direkshon generalmente ost i moderá te basta fuerte; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). De bes en kuando te fuerte den ráfaga, forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo).
Situashon general: Durante e próksimo 24 ora un fluho di airu relativamente seku lo kubri e region lokal i p'esei no ta antisipá desaroyo di nubianan signifikante ku por okashoná áwaseru riba nos islanan.

DUSHI TEMPU BIEU

TRAHADÓNAN DI AEROPUERTO



Trahadónan di aeropuerto den añan 60 enkargá ku deskarge i kargamentu di avion. Por mira entre otro e rumannan Pachicho i Luciano Thodé i Siso Janga.

AGÈNDA BONEIRU
Numbernan importante
Polis 717-8000
Polis Emergensia 911
Brantwer 919
Wardakosta 913
Hòspital 717-8900
***
Storing awa òf koriente 9215
***
Orario bishita Hòspital
Mèrdia 11;30 pa 1'or; anochi di mitar di shete pa 8'or.
***
Asilo di Bestia
Kaminda Lagun 26
tel. 717-4989
***
Rekohé bestia morto
tel. 788-2999
***
Atrakshonnan
Parke Washington-Slagbaai: 8'or pa 5'or tur dia
Mangazina di Rei:
8'or pa 5'or den siman
***
Museo Bonaire (SKAL):
8'or pa 12'or/mitar di dos pa 5'or den siman
We Dare to Care Park
1;00 p.m. – 7;00 p.m.
***
Orario selebrashon Santu
Sakrifisio di Misa:
Parokia San Bernardo
Djaluna, djarason, djabièrnè, djasabra 7;00 p.m. Djaweps 6;30 p.m. Djadumingu 8;00 a.m., 10;00 a.m., 7;00 p.m.
Bírgen Maria di Coromoto Antriol
Djaluna 6;30 a.m., djamars 7;30 p.m., djaweps 7;00 p.m., djasabra 6;00 p.m. (na ingles), 7;30 p.m. (papiamentu), djadumingu 9;00 a.m. – 6;00 p.m.
San Luis Beltran Rincon
Djaluna 7;00 p.m., djamars i djarason misa den bario, djaweps 7;00 p.m., djabièrnè 7;00 p.m., djasabra 7;00 p.m., djadumingu 7;00 a.m. – 10;00 a.m. – 6;00 p.m. (na spañó)
***



SNECHI DI PALABRA DI DIOS

19.09. …Lk.7,31-35 San Jenaro, obispo i martir
….. "Awor ta ku kiko lo Mi por kompará hendenan di e generashon aki? Manera ken nan ta? Nan ta manera mucha ku ta sinta riba plenchi. …..
Pasobra Huan a bini i no tabata kome pan òf bebe biña i boso a laga sa ku e ta poseé pa demoño. Yu di hende si a bini ta kome i bebe i boso a laga sa: 'Mira un hòmber golos i buraché ei, amigu di kobradó di belasting i di hende ku no ta kumpli ku lei'. Ma sabiduria di Dios ta proba su mes den tur ku asept'é". Palabra di Señor.
Nos sa distanshá di otro ora e tin un pensamentu diferente ku esun di nos. Hesus, ounke E ta rechasá kualke piká, E ta kompartí ku pekadornan. E ta konsiente ku Su presensia i atenshon por yuda nan kambia nan bida. Ounke E ta haña krítika, E ta biba mashá normal. E ta kome i bebe i kompartí di un forma respetuoso i edukativo, ku esnan ku tin mester di Dje. Ora mester yuna E ta yuna. Tur kos den su momento oportuno. Kristianismo no ta eksigí apstenshon kompleto di un kopa di biña òf un bòter di serbes, ora nos ta kome i nos ta bebe ku responsabilidat, mas bien e ta pidi miserikòrdia ku esnan ku tin mester di nos atenshon.
Señor, yuda nos debolbé Bo generosidat atraves di un bida pareu na esun di Bo.

MONCHI & TONCHI





DIPUTADO KROON DETERMINÁ PA INSTALÁ ASIENTO NA TERENO DEPORTIVO

KRALENDIJK — James Kroon, diputado enkargá ku infrastruktura deportivo, resientemente a pasa ku ekspertonan pa akordá e trabounan ku mester hasi na diferente tereno deportivo aki na Boneiru. E trabounan manera entre otro yerba artifisial den stadion na Rincon i tereno di futbòl pariba di Kolegio Reina Beatrix i tambe un tereno miniatura na Nort di Saliña, mester konkluí pa desèmber 2012. Riba esakinan mester bini fuera di yerba artifisial tambe lus i fasilidatnan di tualèt. Tambe lo bini lus i tualèt riba e tereno di Real Rincon i tereno di bolas na Tra'i Montaña.



Diputado Kroon huntu ku Frederick Croes di e kompania ku ta bai instalá e lusnan i tambe por mira e kantidat di stul ku lo bai instalá na e terenonan deportivo ku lo bini na remarke.

Diputado Kroon a disidí mes ora pa hasi un trabou mas kompletu i a duna òrdu pa na algun di e terenonan instalá tambe asiento di tribuna.

Manera ta konosí diputado Kroon algun aña pasá a sòru pa instalá den Stadion di Kralendijk e asientonan ku el a logra risibí di Hulanda i tambe a instalá yerba artifisial den e stadion. For di e kantidat di stulnan ku a bini, a usa solamente esnan koló kòrá i a resta basta stul koló bèrdè. E intenshon ta pa huntu ku e proyekto ku ta bai realisá aktualmente, instalá e stulnan aki na diferente tereno deportivo.

Durante e rekorido e diputado a hiba e kompania ku lo bai sòru pa e konstrukshon di e fasilidatnan na e terenonan pa enkargá e kompania aki tambe ku e trabou di instalashon di e stulnan en kuestion. Mester stipulá ainda kantidat di asiento ku kada tereno ku ta bini na remarke lo risibí.



Mensaje del 25 de Agosto 2012

"!Queridos hijos! Tambiém hoy, con la esperanza en el corazón, oro por vosotros y doy las gracias al Altisimo por cada uno de vosotros que vivis mis mensajes con el corazón. Agradeced al amor de Dios porque puedo amaros y guiaros a cada uno de vosotros por medio de mi Corazón Inmaculado, y también hacia la conversión. Abrid vuestros corazones y decidios por la santidad, y la esperanza hará nacer la alegria en vuestros corazones.

!Gracias por haber respondido a mi llamada!" 08/25

Puede visualizar el mensaje en nuestra página web: http://centromedjugorje.org/santuario/historial-de-mensajes/

JUVENTUS KONTRA ESTRELLAS AWE NOCHI

KRALENDIJK—E ekiponan Estrellas di Nort Saliña i e kampionnan di Juventus di Antriòl ta enfrentá otro awe nochi 8or den stadion di Playa, esaki den kontinuashon di plei-òf semifinal kampionato futbòl 2012 di nos isla ku e aña aki ta dediká na e rumannan futbolista Engelhart di Antriòl Pariba.

Awe djárason 19 di sèptèmber 2012 ta e di tres fecha semifinal.

Tantu Juventus komo Estrellas a gana nan promé partido di e semifinal.

Juventus a golia Uruguay 3-0 den promé partido semifinal i Estrellas a gana Real Rincon 2-1 den e di dos partido semifinal djadumingu último.

Juventus ta na kabes di e semifinal ku 1 ganá 0 pèrdí, 3 gol na fabor 0 kontra (+3), 3 punto.

Estrellas ta sigui ku 1 ganá 0 pèrdí, 2 gol na fabor 1 kontra (+1), 3 punto.

Real Rincon di tres ku 0 ganá 1 pèrdí, 1 gol na fabor 2 kontra (-1), 0 punto.

Di kuater ta Uruguay ku 0 ganá 1 pèrdí, 0 gol na fabor 3 kontra (-3), 0 punto.

E partido awe nochi ta primintí di bira un tremendo partido di kua tur dos ekipo ta bini prepará pa mantené nan invikto. Wak p'abo no pèrdè nada nada di e partido aki.

Éksito na e ekiponan den e semifinal.

Riba fotonan e ekiponan Juventus i Estrellas ku lo enfrentá otro awe nochi.

RESULTADO PROMÉ DIA KAMPIONATO DOMINÓ

KRALENDIJK—Kampionato dominó di Rincon organisá pa e asosiashon di dominó di Rincon, a ranka sali djasabra último 15 di sèptèmber 2012 na Sentro Bario Rincon ku apertura ofisial na enkargo di diputado di deporte sr. James Kroon, pa despues sigui e promé partidonan di e kampionato.

E anochi aki tabatin un total di kuater partido, dos di Pul A i dos di Pul B.

Aki ta sigui resultado di e partidonan den e dos pulnan.

Pul A.

Ahichi a gana Verona 6-2.

Geza a gana Strong Wall 6-2.

Pul B.

Strea di Oro i The Danger a empatá 5-5, na punto Strea di Oro a gana 94-81.

Los Amigos a gana Destroyer 5-3.

Den e partido di Strea di Oro vs The Danger, Luti Balentien i Rafael Marchena di Strea di Oro a pasa sapatu blanku.

Despues di djasabra último e kampionato ta sigui awe djamars 8or anochi na e diferente sitionan di wega ku kuater partido, di kua dos partido Pul A i dos partido di Pul B.

Pul A.

Na Klup Strea di Oro ku rèfri Julita Winklaar, Strong Wall ta hunga kontra Ahichi.

Na Kadushi Place ku rèfri Gerielle Coffy, Real Dynamite ta hunga kontra Geza.

Pul B.

Na Klup Vespo ku rèfri Carlo Thodé, Los Amigos ta hunga kontra The Danger.

Na La Tropicana Bar ku rèfri Luis Susana, Original ta hunga kontra Destroyer.

Aki ta sigui e weganan pa djaweps awor 20 sèptèmber 2012 pa 8or anochi na e diferente sitionan di wega.

Pul A.

Na Rancho Don Pedro ku rèfri Hilde St. Jago, Ahichi ta hunga kontra Real Dynamite.

Na La Tropicana ku rèfri Senaida Cicilia, Verona ta hunga kontra Strong Wall.

Pul B.

Na Verona Bar ku rèfri Johannes Trinidad, The Danger ta hunga kontra Original.

Na Boy's Grill ku rèfri Glenda Mercera, Strea di Oro ta hunga kontra Los Amigos.

Riba fotonan algun bista di e partidonan di djasabra último ku tabata e promé dia di e kampionato.











LIBER

1 Timoteo 1:17



Skirbí pa Charles Pikeur

Límite (2di4)

...E kaminda dje deseonan dushi korporal di demoño, lo guia nos na sufrimentu eterno i huntu ku e tata di mentira Satanas un dia na fièrnu.

Pa konosé e límite entre teritorio di Dios i entre teritorio di Satanas pa ku nos bida, nos lo deskubrí esaki lesando nos Beibel (òf Eskritura) kua t'e palabra di Dios.

Hopi ku lesa lo puntra kiko esaki nan tin di haber ku límite, pasó mi no ta komprondé esaki ainda.

Loke mi ke trese dilanti awe ta ku Dios semper lo duna oportunidat na esnan ku ainda no sa, ya nan ta haña sa i pa nan por kambia nan bida i biba pa Dios so. Di otro un banda; hopi ku sa kaba òf awor a haña sa, no tin e akshon kua Dios lo a deseá pa nan tin, pa pone piká un banda i biba awor un bida 180° diferente.

Hopi ta laga e enemigu Satanas duna nan e sintimentu ku tin tempu pa kambio i no mester pura ku e asuntu aki; siendo ku ta desviá e ke desviá nan pa nunka sirbi Dios fielmente.

Awe mi ke enkurashá abo ku a haña sa, pa semper pensa sabí i lihé pe dia no sorprendé abo ku a konosé Dios su palabra. Dios tin límite pa tur kos i tambe a stipulá abo su límite di dianan di biba kaba aki na mundu.

Historia Bíbliko ta siña nos i laga nos komprondé, ku Dios a pone límite:

1. Límite pa laman, ya e no ta subi tapa tera.

2. Límite di lus su oranan den dia, pa no daña nos wowonan ku klaridat muchu largu.

3. Límite di velosidat di bientu, pa no supla muchu duru i destruí tur kos.

4. Límite di yobida, pa no yena i hoga tur bida riba tera.

.... Ta kontinuá ku sobrá......

BONEIRU DEN "OINKI KIDS TENNIS OPEN" NA KÒRSOU

KRALENDIJK—Hóbennan tènista di nos isla ta den e torneo di tènis habrí na Kòrsou den luna di òktober, e torneo "Oinki Kids Tennis Open" na Kòrsou den luna di òktober benidero.

Den un komunikado ku nos a risibí, Curaçao Sports & Games Foundation ta anunsiá ku próksimamente tin atrobe otro edishon di Oinki Kids Tennis Open. E kompetensia patrosiná pa Girobank NV, ta tuma lugá di 8 pa 12 di òktober benidero.

Oinki Kids Tennis Open ta un torneo pa tènistanan te ku 12 aña.

E hungadónan lo keda repartí den tres grupo di edat, esta 8 aña i mas yòn, 10 aña i mas yòn i 12 aña i mas yòn.

E kompetensia lo tuma lugá riba kanchanan di Racing Club Curaçao (RCC) na Mon Repos.

Den e kategoria di edat di U8, e muchanan ta hunga riba un kancha mas chikí ku esun normal i ku bala mas moli (stip kora).

Den kategoria U10, e muchanan ta hunga riba un kancha normal pero ku bala mas moli (stip bèrdè), miéntras ku e hóbennan den grupo U12 ta hunga riba kancha normal i ku bala normal di tènis.

Meskos ku tabata e kaso aña pasá, e edishon aki tambe Curacao Sports & Games Foundation ta spera di yama bon biní kaluroso na hungadónan for di tantu Aruba, Boneiru i St Maarten.

Danki na Girobank ku pues ta patrosinadó prinsipal di Oinki Kids Tennis Open, ku e fundashon deportivo mas aleu por bolbe duna hóbennan te ku 12 aña chèns pa pasa nan fakansi di skol den moveshon, hungando e deporte di tènis.

E fundashon deportivo bou di guia di Gloria Esseboom ta hopi gradesido na direktor Eric Garcia di Girobank ku for di momento ku e la keda aserká entre tantu tres aña pasá pa patrosiná e torneo di tènis aki, no a duda niun momento.

Esaki ta demonstrá ku e banko di bèrdat ta mira e importansia grandi pa sostené práktika di deporte bou di hubentut na Kòrsou i e otro islanan.

Den e kuadro aki Girobank ta sòru pa otro aktividat inovativo durante Oinki Kids Tennis.

E banko ta patrosiná tambe un klínika di tènis pa muchanan. Esaki ta pa esnan ku nunka a hunga a praktiká e deporte, pues pa nan siña i sera konosí ku tènis.

E klínika lo keda duná pa entrenadó Louis van Rosberg i su asistente Mark Rebel.

Durante di e Oinki Kids Tennis Open tambe lo tin un huki di arte.

Ora ku e partisipantenan no tin wega, nan por distraí nan mes ku arte.

Den e promé dos añanan a keda demonstrá ku arte i deporte ta bai bon ku otro. Tur dos disiplina ta bon pa desaroyo sano di e hóben ku ta futuro di Kòrsou i e otro islanan.

THE UNTOUCHABLE A BATISÁ UNIFÒRM

KRALENDIJK—E tim di biar ku su sede na Kaya Papa Cornes Antriòl Pariba, e tim The Untouchable den plei-òf semifinal kampionato biar bola-8 2012 di nos isla, djaluna último den oranan di anochi a batisá otro sèt di unifòrm nobo.

Resientemente The Untouchable a batisá un sèt di unifòrm nobo, djaluna último a batisá otro sèt i otro siman lo batisá otro sèt di unifòrm nobo pa e temporada aki.

E sèt di unifòrm nobo batisá djaluna último ta di spònser pa New World Bonaire BV.

E boutismo tabata na enkargo tambe di gerensia di New World BV huntu ku yunan di e famia.

Na momentunan aki The Untouchable ta ku 1 ganá 1 pèrdí den e semifinal.

Ayera o sea djamars último e ekipo a keda pa estrená e unifòrm nobo den otro partido semifinal na Kompleho Deportivo Boneiru na Kaya Amsterdam.

For di aki nos ta felisitá The Untouchable ku boutismo di unifòrm nobo i deseá e ekipo tur klase di éksito den e kampionato.

Riba foto momentu ku a batisá e unifòrm nobo djaluna último na Yu Hua Bar Restaurant na Kaya Papa Cornes.







Dierendag Woordzoeker



Nòmber:________________________

Edat:__________________________

Telefon:_______________________

Entrega na ofisina di Extra promé ku 5 di òktober 2012

BEVER - HAGEDIS - IMPALA – KAMEEL - TIJGER - KIKKER – KROKODIL

NIJLPAARD - PELIKAAN - SLANG – VISJES – VOS – DOLFIJN – HERT – INSEKT

KAMELEON – KOALA – LEEUW – OLIFANT – POEMA – STRUISVOGEL -

VLEERMUIS – WALVIS – HAAI – HONINGBEER – JAGUAR – KANGEROE – KOLIBRI

LEGUAAN – PANDA – REUZENPANDA –VOGEL - ZEBRA

Z	K	K	X	E	V	H	M	Z	E	K	Q	R	A	L	J	L	K	P	N
U	N	O	R	V	K	L	K	D	A	A	O	Z	V	E	E	P	I	W	O
Q	I	B	L	W	N	U	E	N	R	Y	J	I	V	G	A	S	V	I	E
K	J	X	E	I	H	A	G	E	D	I	S	G	U	O	I	Y	Y	S	L
F	L	R	V	D	B	E	A	N	R	J	T	A	J	V	M	A	X	D	E
Q	P	E	O	Q	R	R	G	K	E	M	A	V	L	S	T	F	N	C	M
R	A	G	F	O	C	U	I	S	I	N	U	A	U	I	P	A	N	D	A
P	A	J	E	T	K	E	S	N	I	L	W	I	A	U	A	D	S	D	K
P	R	I	H	O	N	I	N	G	B	E	E	R	S	R	W	O	N	N	L
O	D	T	R	E	V	E	B	I	K	W	V	P	B	T	V	A	J	W	T
L	S	W	L	I	D	O	K	O	R	K	U	E	L	S	P	I	K	V	F
I	E	I	M	P	A	L	A	J	D	L	Z	E	O	N	F	N	I	O	Q
F	S	E	A	T	J	L	T	J	A	X	W	M	E	L	T	J	K	G	S
A	L	L	M	A	A	M	E	O	P	G	U	Z	O	L	R	I	K	E	E
N	G	B	A	A	H	L	F	U	A	F	U	D	D	F	E	W	E	L	D
T	A	O	W	N	K	Z	M	O	Z	E	H	A	P	D	H	Z	R	O	T
T	I	I	W	S	G	W	W	F	R	C	X	J	R	V	Z	H	H	A	V

RESULTADO '5TH HVBC TENIS U10 PLAY AND STAY" I '5TH HVBC TEENAGER TENNIS TOURNAMENT'

KRALENDIJK — For di djabièrnè 14 di sèptèmber te ku djadumingu 16 di sèptèmber, a tuma lugá dos torneo di tènis pa hubentut di Boneiru riba e kanchanan di tènis di Harbour Villlage.

E muchanan chikitu for di 4 aña a hunga den e '5th HVBC Play and Stay' ku bala spesial kolorido mas suave kòrá, oranje i bèrdè. Basta mucha a subi kancha pa hunga wega di single i dòbel kontra otro. E weganan tabata hopi bon i e hungadónan a gosa. E siguiente torneo pa nan ta na òktober.









E tinernan U12, U14 i U18, a hunga for di djabièrnè 14 di sèptèmber den e '5th HVBC TTT Teenager Tennis Tournament 2012'. Mester menshoná ku esun mas fuerte den nan kategoria a hunga den un grupo mas fuerte ku ta mas mihó pa nan desaroyo. Ta trata di Jerry Lomp (12), Yannick Finies (12), Luis Marcano (14) i Chloe Paiman (14), tur a hunga den e siguiente grupo di edat. Kaile Finies (15) a hunga ku e mucha hòmbernan U18.

E muchanan por a gana puntonan pa e ranking di Boneiru. BLTB, e federashon di tènis na Boneiru, ta organisá e BLTB Masters na novèmber, ku esun mas fuerte den e kategorianan di single pa e titulo di kampion di Boneiru 2012.

Resultado:

Mucha muhé U12: Charlotte Botterop – Hanne Wolthuis 5-4 5-3

Mucha hòmber U12: Matthew Ruggiero – Hayte Haaksma 40 40

Mucha hòmber U14: Jerry Lomp (12) – Yannick Finies (12) 6-1 6-0

Mucha muhé U18: Chloe Paiman (14) – Vicky Piar 6-2 6-2

Mucha hòmber U18: Luis Marcano (14) – Marijn van Erp 6-2 6-2

E siguiente torneo ta e di último di 2012.

Por registrá via e-mail e.vos@harbourvillage.com. Por yama direktor di tènis di Harbour Village tambe, Elisabeth Vos na 795-5225 pa mas informashon. Tambe por pasa na e kanchanan di Harbour Village Tennis Centre pa registrá.













Kompetensia di imitá zonido di bestia pa skolnan básiko

STINAPA I WERELD NATUUR FONDS TA ORGANISÁ AKTIVIDAT PA MUCHA RIBA DIA DI BESTIA

KRALENDIJK — Djarason 3 i djaweps 4 di òktober, STINAPA i Wereld Natuur Fonds, ta organisá un kompetensia hopi prèt pa muchanan di skol den kuadro di Dia di Bestia. Riba e dianan aki e skolnan por laga nan mihó talentonan imitá zonido di bestia. E mihó imitadó lo risibí un premio.

Lo bai tin un hurado ku lo bai saka e mihónan. Lo bai tin un ganando i un segundo i terser finalista. Algun di e premionan ta bai ta komementu di eiskrim ku henter klas, tambe snòrkel huntu ku henter klas na un di e hotèlnan.

Muchanan ku no ta bon den imitá zonido di bestia, tambe tin oportunidat di por gana un premio. Esaki por ta posibel si nan traha un pùzel ku lo sali den e edishon aki di Extra i tambe riba e página di Facebook NME STINAPA Bonaire. E pùzel aki ta pa buska palabra na hulandes. Tur ku entregá e pùzel lo risibí un premio. Por entregá e pùzel kompletá na ofisina di EXTRA mas tardá dia 5 di òktober.

Tur mucha di skol lo risibí e revista pa mucha Tamtam riba Dia di Bestia. E revista, tokante di bestianan salbahe, ta di e klup di ranger di WNF. WNF ta haña un bunita inisiativa pa entregá e revista na tur mucha di skol di Boneiru, spesialmente riba Dia di Bestia. E empresa di transporte IFC a sòru pa e transporte di Hulanda pa Boneiru gratuitamente. Un danki ta bai na WNF i IFC pa e bunita gesto aki.



Marugia Groenenberg a kumpli aña den fin di siman. El a selebrá e echo aki na Kos Bon So den Rincon huntu ku su esposo Nel i sírkulo di amistat. E fotonan ta duna un bista di e selebrashon ameno ku tabatin.



Muchanan ku un kachó chikí na Asilo di Bestia.



Djaweps último 13 di sèptèmber 2012. Juendrick Anthony tabata di fiesta pa motibu di su kumpleaño. Juendrick a hasi 12 aña i ta haña felisitashon públikamente awe di su mama Roosje i tata Johnny i rumannan. Tambe Juendrick ta haña felisitashon di su oma i opanan, tanta i tionan, tur su primu i primanan. Juendrick masha masha pabien i hopi aña mas. Riba foto Juendrick huntu ku su famia i konosínan.

PANADERIA SERUVA A KUMPLI 28 AÑA

KRALENDIJK—Djadumingu último 16 di sèptèmber 2012, gerensia di Panaderia Seruva situá na Nikiboko, a rekordá i selebrá e echo ku 28 aña pasá e panaderia aki a habri su portanan ofisialmente i kuminsá duna servisio na komunidat boneriano.

En realidat e panaderia aki a kuminsá traha i bende pan algun aña promé.

E panaderia a kuminsá ku solamente dos empleado i kua e propetarionan mes, di kua Sergio Winklaar mes tabata traha pan i su esposa Uva Winklaar tabata yuda bende pan.

Awe e panaderia aki a krese i tin un total di 14 empleado den servisio, di kua e empleado ku mas aña di servisio ta Juri Winklaar ku 26 aña trahando pa Panaderia Seruva.

Djadumingu último a rekordá e 28 añanan aki di servisio na komunidat ku Santu Sakrifisio di Misa 10or mainta na Parokia di Rincon.

Despues di Misa a sigui un bríndis den seno familiar i empleadonan na Posada Para Mira.

E ambiente tabata tremendo unda ku Fèfè Rafaela i Rishi Anthony a entretené e presentenan i tambe ku algun kantika di Ibi Piar komo kantante invitá.

Riba fotonan gerensia i empleadonan, tambe e doñonan di e panaderia huntu ku sr. Papa Statia, ko-fundadó di e panaderia, tambe e yu hòmber Sergino Winklaar ku despues lo tuma over maneho di e panaderia.









Awe 19 sèptèmber ta kumpli 9 aña aya na Hulanda

Jordan Janga

Jordan mama yufrou su yu, yufrou Jeritza ta manda hopi amor, bendishon, protekshon i komprendementu oa bo dushi. Hiep hiep hoera Joshua manera bo ta ke semper pa mi yama bo. Disfrutá di bo dia.

21 Sèptember 2012
"Día di líder di krèsh"

Nos lídernan den moveshon

Día 21 di sèptèmber ta un fecha speshal pa nos lídernan di krèsh.
Ta e día ku nos ta pone tur líder di krèsh den un lus speshal pa nan trabou di gran balor.

Nos lídernan ta un di e promé pilarnan ku ta kontribuí den formashon i desaroyo di nos yunan.
Tur día di nobo den moveshon pa siña algu nobo na bienestar di nos yunan.

Un elogio ta bai na tur líder di krèsh di Boneiru, espesialmente na nos lídernan di Sentro Pre-Eskolar Hardin Tía Sus.

Nos ta orguyoso di boso tur.
Pabien na tur líder di krèsh di Boneiru

